

L a p u n k t a r t a l m á b ó l

4 oldal, 20 bani

Totol Viorel a Motorlűtő-
házban dolgozik. Tagja a rész-
letjavításokat végző brigád-
nak, ahol mindig jó munkát
végez. Nagy része van ab-
ban, hogy a részletjavítók a
Vasutasok Napja tiszteletére
a két motor részletjavítását vé-
gezzék el, a tervbevett egy me-
re beüvölt

Sport Sport Sport Sport

Tekeverseny és gyermek torna- verseny a február 16. szerdai

AZ ARADI CFR február 16. tisztelőre szívesen tekeversenyt rendezett, amelyen 6 csapat vett részt, a Constructeurul csapatát viszont indokoltanul távolmaradt. A versenyt a CFR stadion korszerű, négyes tekepályáján rendezték és a Volintá együttese egyetlen felfutással legyőzte az Electrica csapatát. A részletek a következők:

CSAPATVERSENYBEN: 1. Volintá 545 fa, 2. Electrica 544 fa, 3. TEBA 520 fa, 4. UTA 511 fa, 5. CFR 465 fa, 6. UVA (Amte) 489 fa.

Egyénileg a legjobb eredmények: Böszörményi János (UTA) 109 fa, Megyesi László (Volintá) 108 fa, Pop Ioan (UTA) 102 fa, Crețu Gheorghe (Volintá) 101 fa, Bosniac Dumitru (TEBA) 101 fa, Neamtu Stefan (Electrica) 97 fa, Canostea Ioan (Volintá) 97 fa, Ardelean Silviu (Electrica) 96 fa, Brososzyk Antal (UTA) 95 fa, Haasz György (Electrica) 94 fa.

A TSU TORNASZAKOSZTÁLYA február 16. tisztelőre vasárnap délelőtt a 2. számú Középiskola tornatermében gyermek tornaszakosztály számára rendezett szép versenyt, amelyen a kis tornászok meglepően fejlett tudást árultak el. A 11-13 éves gyermekek versenyt 4 csapat, a 6-10 éves gyermekek küzdelmében pedig 2 csapat vett részt. A versenyek eredményei:

11-13 évesek, csapatverseny: 1. a TSU Sportiskolája 192,01 pont, 2. UVA (Amte) 191,54 pont, 3. a Tanulók Sportiskolája 188,74 pont. Egyéni összetett versenyben: 1. Rosenfeld Pál (TSU Sportiskola) 34,60 pont, 2. Crisan Stelian UVA (Amte) 34,45 pont, 3. Zoriti Tudor UVA (Amte) 34,25 pont.

6-10 évesek, csapatverseny: 1. TSU Sportiskola 183,05 pont, 2. UVA (Amte) 176,52 pont. Egyéni összetett versenyben: 1. Dorha Mihai UVA (Amte) 33,70 pont, 2. Blaj Andrei TSU Sportiskola 33,70 pont, 3. Pantea Petru TSU Sportiskola 33 pont, 4. Silica Mircea TSU Sportiskola 32,85 pont, 5. Hengher Francisc UVA (Amte) 32,65 pont, 6. Tintea Stefan TSU Sportiskola 32,30 pont, 7. Steiner Tamás UVA (Amte) 31,90 pont.

w. l.

Az RNK női csapata nyerte a nemzetközi vasutas röplabda tornát

A fővárosban játszották le a nemzetközi női vasutas röplabda tornát, amelyet az RNK csapata nyert meg, a Szovjet-

unió együttese előtt. A döntőben 3:1 volt az eredmény, a vasutasok győztek.

Nemzetközi asztalitenisz csapat- mérkőzés Bukarestben

Bukarestben a román-magyar férfi és női asztali tenisz csapatmérkőzést a magyarok nyerték. Eredmények: Magyar NK—RNK férfi csapat 5:4, Magyar NK—RNK női csapat 3:2.

Az aradi atléták készülődése a tavaszi versenyidényre

Az adon az atléták rendkívül lelkesen készülnek a tavaszi versenyidényre. Erről beszélgetünk Nemes Kálmánnal, a TSU Sportiskola atlétikai edzőjével. Naponta állóképességet, fokozó gyakorlatokat folytatnak. Ez futóedzésekből áll. A napi „adag” a következő: 3 kilométer könnyűfutás, utána torna gyakorlatok, majd pedig mezei futás következik. Naponta átlag 10 kilométer futnak a versenyzők. A szabadtéri edzés után erőgyakorlatokat tartanak. (Súlyemelés, stb.). Az edzéseken naponta rendszeresen 40 atléta jelenik meg, akik között igen sok a tehetséges. Ha már itt tartunk, soroljunk fel néhány nevet: Mihailescu Aurora, országos ifjúsági távugró bajnok, Bacinszky Irizs (400—800-as futó), Teodorescu Corina (100 méteres síkfutás, távolugrás), Janicsak Magda (200—400-as futó). A fiúk közül kiemelkedik: Ruck Horst távfutó és Pilz Péter, a 18 éves távolugró, akitől az edző ez évben már 7 méteres eredményt vár.

De nem minden ifjú atléta érti azt meg, hogy csak rendszeres edzéssel fejlesztheti tudását. Itt van például Seledjan Mircea távfutó, aki megelégedett kötelességéről és amióta visszatért Aradra, fával marad a tréningekről. Petz Egmond, a tehetséges gátfutó sem látogatja elég szorgalmasan az edzéseket. Ezeknek a fiatal versenyzőknek meg kell érteniük, hogy nem elég a tehetség, hanem szorgalmas munka is szükséges ahhoz, hogy valóban megfelelő eredményeket érhesse el. Szeretnénk hinni, hogy megváltoztatják magatartásukat és ők is ott lesznek a rendszeresen és szorgalmasan dolgozó versenyzők sorában.

Itt írjuk meg, hogy Nemes Kálmán edző nagy szakértelemmel és ügyességgel foglalkozik a fiatalokkal. Bizonyítja ezt a megállapítás az a tény is, hogy kezei közül már több országos élvonalba jutott atléta került ki. Ezek között meg kell említenünk elsősorban Vámos Zoltánt, az 1500 méteres országos rekordert, ifjú Perneki István díszkosztót és sulydóbot, aki szintén nagy eredményekre jogosult fel. S említsük meg még Mayer Évát, a magasugró, aki már 163 centiméteres eredményt ért el.

Atlétáink tehát szorgalmasan dolgoznak és alig várják, hogy elérkezzék a tavaszi, a versenyidény, ahol ismét számot adhatnak tudásukról.

Ujabb felhívások, házasok, helyenként házaspárok. A hőmérséklet eszik. Várható hőmérsékleti értékek napközben 0-5, éjjel mínusz 3- plusz 2 fok körül. Mérsékelt, időnként élénk nyugati, délnyugati szél.

Távolabbi kiállítások: borult égbolt, párás, csapadékos idő. A hőmérséklet nem változik lényegesen.

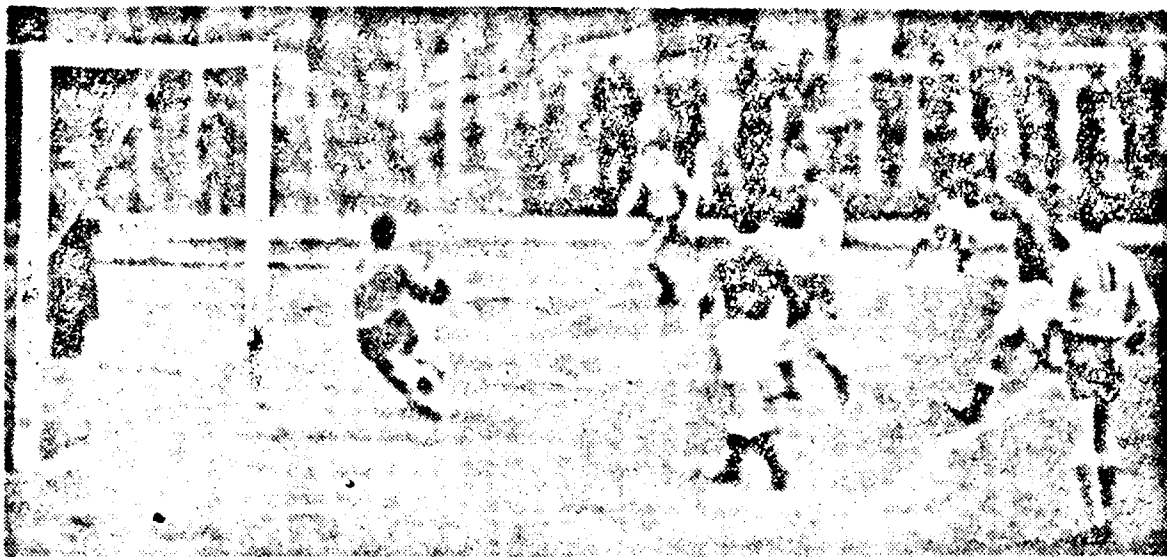
Sok biztató jel az ellenőrző mérkőzésen UTA—Aradi CFR 4:1 (2:0)

A CFR STADIONBAN játszották le vasárnap délelőtt az idény első mérkőzését. Sok jót láthatunk ezen a találkozón, amely tulajdonképpen azt a célt szolgálta, hogy ellenőrizze a játékosok formáját.

Az UTA természetesen edzéseiben jóval előbbre van, mint

hátralévő időszakban ezeket a hibákat felszámolhatják és biztató jel, hogy az UTA már a tavaszi bajnoki idény első fordulóján a legjobb formájában veheti fel a küzdelmet a Farul ellen Konstancán. Egyénileg különösen Szűcs, Bakucz II, Kapás, Neamtu, Pe-

AZ UTA nagy lendülettel rohamoz. Batrin kétszer is jó érzékkel ment Pircolab elől. A játék meglehetősen gyors és Batrin csak az utolsó pillanatban csípi el Florut lövését. A sorozatos UTA támadásoknak a 7. percben van eredménye: Pecsovski gyönyörűen, mere-



az Aradi CFR. A textilgyáriak ugyanis már március 6-án bajnoki mérkőzést játszottak, míg a B-osztályu bajnokság tavaszi fordulóján egy hónappal később kezdődik. Ennek megfelelően az UTA már a várható tavaszi összeállításban játszott, míg a CFR félidőre két másik csapatot szerepeltetett, az első csapata tulajdonképpen csak a szünet után lépett pályára.

Ha az UTA teljesítményét elemezzük elsősorban azt kell örömezzük tényként megállapítanunk, hogy a csapat tagjai jól bírták a játékot. Ez is bizonyítja az előkészítő, alapozó edzések eredményét. Voltak a játékosok olyan szakaszai, amikor nagyszerű lendülettel, erőteljesen játszottak és néhány nagyon szép akciót figyelhetünk meg. Természetesen — mint az idény elején általában szokásos — több rossz átadás is becsúszott a játékosokba és több alkalommal nehezen szabadtak meg a labdától, cselezgettek, ami az összjáték rovására ment. A

csövski, Pircolab és Tirlea játéka tetszett.

Az Aradi CFR-ről először már megállapítottuk, hogy érthetően hátrább van az edzésben, mint az UTA. Orvendetes tény azonban az, hogy a kevesebb edzés ellenére a játékosok itt is jól bírták a küzdelmet és erőnlétük máris kitűnő. A csatárok gyors játéka is tetszett, természetesen itt is kitűnt néhány rossz átadás és a kapu előtti bizonytalanság. Az első félidőben játszó csapatból Batrin és Banet tűnt ki, a szünet után szereplő együttesből pedig Demosanu, Negru I., Szuhane, Bálint, Blaj, Don és Negru II emelkedtek ki.

Rusu bíró sipjére a első félidőben így kezdtek a játékot a csapatok:

UTA: Coman — Szűcs, Bakucz II, Miculan — Kapás, Neamtu — Pircolab, Tirlea, Pecsovski, Florut, Pop. ARADI CFR: Demosanu — Negru I., Babó, Szuhane, Bálint, Blaj — Cazan (Vlad), Don, Negru II, Janovics, Székely.

CFR ROHÁMOK vezetnek be a második félidő, Gyorsan és jól adogatnak a vasutas csapatok, de a befejezéssel adások maradtak, majd ismét az UTA veszi át a játék irányítását. Szűcs hosszú előreadást Teucean elcsúpi, tiszta helyzetbe kerül, de az utolsó másodpercben Szuhane becsúszó szereléssel szögletre ment. A szöglet után Pecsovski fordulásból a mérkőzés legeszebb gólját lőti. (3:0). A negyedik gól szerzője kapuelőtti kavarodás után Pop. (4:0). CFR ellentámadás után Székely a kapu torkából löli küldi a labdát, majd szép jobb oldali támadás után Vlad beállítja a végeredményt. (4:1).

A mérkőzésen megjelent közel 4000 főnyi közönség elégedetten távoztak a stadionból, a körülményekhez képest jó játékot láthattak.

Messer Sándor

Újabb román sikerek

A „Reménység Kupa” nemzetközi siverseny második napján újabb román siker született. E napon a lesiklásra került sor s a győzelmet ugyan-

csak Nicolae Suteu szerezte meg, aki előző napon óriás műlesiklásban is a legjobbban bizonyult.

Barátságos sakkverseny

Vasárnap délelőtt a Sütőipari Vállalat sakkközti barátságos sakkversenyt rendeztek a Gravura csapatának részvételével. A lelkes küzdelemben a Gravura csapata győzött 6:2 arányban.

Labdarugó mérkőzések

Ploestiben a Lipcsei Lokomotiva együttesét a Petrolul nagy küzdelem után 1:0 arányban győzte le.

Bukarestben a következő eredmények voltak: Rapid—Bukaresti Dinamo 3:1, Progressul—CCA 2:1.

Az iskolás tornászok érdekes seregszemléje volt a szombat versenye, amelyen mind a fiúk, mind pedig a lányoknál két csoportban rendezték meg a küzdelmeket. Az egyik csoportban a középiskolások, a másikban a szakiskolások mérkőztek. A lányok versenye sokkal színvonalasabb volt, mint a fiúk, mert az utóbbiaknál igen sokan kelték először a pályán, jelentek meg a versenyen. Több iskola tornacsapata távolmaradt a fiúk, a középiskolások közül csak a 3-as számú Középiskola csapata vett részt, a szakiskolások közül a CFR és a faipari szakiskola csapatai nem jelentek meg. A lányok csapatversenyén 2 középiskola (1. és 3. számú), valamint 3 szakiskola (Textil-, Kereskedelmi- és V. Roaita) vett részt, távolmaradt a 2. és 6. számú Középiskola, valamint a Pedagógiai iskola. Egyes versenyzők, mint Guranda Elena, Nesnera Ildikó, Frenkel Mária, Ghisa Voichita, Dorogan Aurelia, Zabova Rozalia (leányok), továbbá Sjerlea Mihai, Beg Emil, Sirb Mihai (fiúk) jó gyakorlatokkal tűntek ki, de az iskolások tornaversenyétől általánosságban jóval többet vártunk. A verseny eredményei az alábbiak:

Fiúk, csapatverseny, középiskolások: 1. 3. számú Középiskola 211,10 pont. Egyénileg: 1. David Cornel 52,05 pont, 2. Putnik Lajos 49,35 pont, 3. Hajdu Todor 45,75 pont. Szakiskolások csapatversenyében: 1. G. Dimitrov szakiskola 261,55 pont, 2. V. Roaita szakiskola 230,15 pont, 3. Textil-szakiskola 178,20 pont, 4. Kereskedelmi szakiskola 154 pont. Egyénileg: 1. Sjerlea Mihai (G. Dimitrov) 50,05 pont, 2. Ijuszagi I. 50,05 pont, 3. Hajdu Todor 45,75 pont, 4. Beg Emil (G. Dimitrov) 54,50 pont, 5. Krizsan György (G. Dimitrov) 50,90 pont, 6. Bule Vasile (G. Dimitrov) 49,10 pont, 7. Ijuszagi II. 49,10 pont, 8. Sirb Mihai (V. Roaita) 46,70 pont, 9. Secui Gheorghe (V. Roaita) 44,55 pont, 10. Nagy Istvan (V. Roaita) 40,10 pont.

Az iskolás tornász bajnokság döntője

Leányok, csapatverseny, középiskolások: 1. 1. számú Középiskola 249,95 pont, 2. 3. számú Középiskola 228,30 pont. Egyénileg: 1. Ghisa Voichita (2. számú K. isk.) 35,33 pont, 2. I. osztály: 1. Guranda Elena (1. számú K. isk.) 86,40 pont, 2. Ijuszagi I. 86,40 pont, 3. Nesnera Ildikó (1. számú K. isk.) 43,65 pont, 4. Frenkel Mária (1. számú K. isk.) 43,65 pont, 5. Benjuncu Eva (3. számú K. isk.) 42,40 pont. Szakiskolások csapatversenyében: 1. Textil szakiskola 214,60 pont, 2. Kereskedelmi szakiskola 199,10 pont, 3. V. Roaita szakiskola 162,30 pont. Egyénileg: 1. Zabova Rozalia (Kereskedelmi) 43,40 pont, 2. Schwarz Erika (Textil) 38,35 pont, 3. Ghitea Elena (Textil) 31,70 pont, 4. Ijuszagi I. 31,70 pont, 5. Dorogi Mária (V. Roaita) 39,30 pont, 6. Hodosi Zsuzsa (V. Roaita) 34,35 pont, 7. Guranda Victoria (V. Roaita) 32,80 pont, 8. Ijuszagi II. 32,80 pont, 9. Dorogan Aurelia (Textil) 41,65 pont, 10. Tirlea Maria (Textil) 40,80 pont, 11. Bertha Juliana (Textil) 40,80 pont.

Elfogadják a felhívást a Libertatea cipőgyár szabászai

Nemrég ismertették műhelyünk dolgozóit a temesvári Nikos Belojannisz cipőgyár szabászai műhelye dolgozóinak felhívását, mely szerint egyetlen munkás se takarítson meg 400 négyzetdeciméter börtöl kevesebbet. A felhívás közelebbi tanulmányozása céljából a legjobb szabászok részvételével bizottságot létesítünk. E bizottság tagjai azután Bancia Aurel főmérnök segítségével elemezték a lehetőségeket és arra a meggyőződésre jutottak, hogy mi is bekapcsolódhatunk a temesvári cipőgyár dolgozóinak kezdeményezésébe.

Igy munkaközösségünk válassza a felhívásra és kötelezze magát arra, hogy műhelyünk egyetlen dolgozója sem takarít meg kevesebbet, mint 500 négyzetdeciméter börtöl havonta. Ugyanakkor műhelyünk munkaközössége arra is vállalkozott, hogy 5 százalékkal növelje a megtakarítások értékét az elmúlt évhez viszonyítva. Az

1960-as évben tehát összesen nem kevesebb, mint 190.000 négyzetdeciméter börtöl takarítottunk meg, amiből 11.170 pár gyermekcipőt lehet készíteni. Vállaltuk ugyanakkor, hogy 5 százalékkal javítjuk a gyártmányok minőségét a tavalyihoz viszonyítva.

E felajánlások teljesítése érdekében meg is tették a szükséges intézkedéseket. Így a börtöl kevésbé jól gazdálkodó szabásokat a jobb munkások mellé osztották be, hogy munkájukban is átvegyék azok munkamódszereit. A munka minőségének javítása érdekében elhatározták, hogy megerősítik az ellenőrző szolgálatot.

Hasonlóképpen elhatározták azt is, hogy a műhelyben dolgozó ifjúsági brigádok tevékenységét élénkebbé tessék és bevonják őket is a vállalkozás teljesítéséért folyó harcba.

Filó József,
a Libertatea cipőgyár dolgozója

A hét filmjei

A tartományi mozivállalat filmszínházainak alábbi műsorát: DOZSA GYÖRGY filmszínház: A nyomorultak (I. rész); NICOLAE BALCESCU filmszínház: Figaro házassága; HERBAK JÁNOS filmszínház: Szent Péter esernyője; I. L. CARAGIALE filmszínház: Rendkívüli történet (II. rész); Paul Robeson Bukarestben. IFUSA: GI filmszínház: keddén és szerdán: Dollárpapa; PROGRESUL filmszínház (Ujrad) (kedden, szerdán): Dr. Laurent esete; MAKSZIM GORKIJ filmszínház (Mikolaka) (kedden, szerdán): Csendes otthon; SOLIDARITATEA filmszínház (Gáj) (kedden): Acélszív. A könyv, Szerdán és csütörtökön: Ugyanazon az uton. DECEMBER 30 üzeni filmszínház (szombaton és vasárnap): Anatol kalapja; TEBA üzeni filmszínház (szombaton és vasárnap): A bomba.

A Nyomorultak újabb filmváltozata



Victor Hugonak, a kiváló romantikus francia írónak ezt az alkotását eddig már nem egyszer megfilmesítették. A mű iránti érdeklődésnek eleget téve, a Kelet-német, francia és olasz filmesek most közös erővel készítették el a Nyomorultak legújabb szélesvásznú változatát. A filmet a Dózsa György moziban játsszák.

Az Orvostudományi Társaság

aradi fiókjának belgyógyászati szakosztálya szerdán, február 17-én délután 7 órakor tudományos ülést tart, a fiók Horia utca 2. szám alatti székfűzőkben. Dr. Wiener E., dr. Roth R., dr. Stoicescu M. tudományos közléseket terjesztik elő.

Rapid—Eos Lausanne 3:0

Az Európa Kupa röplabda mérkőzése során a Rapid férfi csapata Bukarestben 3:0 arányban győzte le az Eos Lausanne együttesét. Lausanneban is a Rapid győzött, így tehát továbbjutott.

Az aradi Állami Színház műsora

SZERDÁN, február 17-én, este fél nyolc órakor: Partea leului.

CSÜTÖRTÖKÖN, február 18-án, este fél nyolc órakor: Talfun.

SZOMBATON, február 20-án, este fél nyolc órakor: Titanio vals.

VASARNAP, február 21-én, délután fél négy órakor: Titanio vals, este fél nyolc órakor: Partea leului.

A „Prichindel” aradi bábszínház műsora:

Csütörtökön, február 18-án, délután 4 órakor: Baiatul si vintul.

Szombaton, február 20-án, délután 4 órakor: O aventura pe Mississippi.

Vasárnap, február 21-én, délelőtt fél 11 órakor: Luminita in tara negurilor; délután 4 órakor: Baiatul si vintul.

Az Aradi Tartományi Múzeum

1848—1849 forradalmi múzeuma, képzőművészeti osztálya, régészeti osztálya, valamint a Szocializmus építése című kiállítás kedden, pénteken és vasárnap délelőtt 10—1 és délután 4—7 óra között tekinthető meg.

Ma még vásárolhat
**PRONO-
EXPRESS**
szelvényt
Holnap a húzás napja!

A December 30 üzemből írják levelezőink

Korszerűsítik az előkészítő felszerelést

A December 30 gyár egyik legújabb legújabb textilüzemének és gépeinek egy része 25-30 éves multtal tekinthet vissza. Ennek dacára a gyár szorgalmas dolgozó ezekkel a régi típusú, használt gépekkel is igen szép eredményeket ért el a termelés növelése, a megtakarítások értékek emelése, s a választékok bővítése terén. Ez annak tulajdonítható, hogy a pártalapszervezetek irányításával a munkások, technikusok és mérnökök, a

kommunistákkal az élen minden tudásukat felhasználva harcoltak a gépek jó karbantartása, a munkafolyamat megjavítása érdekében.

Országunkban a nehézipar fejlődésével lehetővé vált, hogy többek között gyárunk is felújítsa felszerelését. Az előkészítő osztályra korszerű, nagy teljesítményű textilgépek érkeztek az elmúlt évben. Lengyelországból például egy nagy teljesítményű száritókamrás izzógépet, a Kínai Népköztársaságból három modern 100 orsós

csévélgépet, a Német Demokratikus Köztársaságból két automata felvetőgépet s végül a kolozsvári Unirea gégyárból két 380 orsós modern cernázógépet kaptunk. Megjegyzendő, hogy ez utóbbi hazai gyártmányú két gép szintén nagyszérien működik, ami gépgyártó iparunk fejlődését bizonyítja.

A korszerű gépek, valamint a meglévő gépek és felszerelések átalakítása, modernizálása nagy mértékben elősegíti azt, hogy gyárunk dolgozói a jövőben még magasabb eredményeket érjenek el a termelésben és teljesítsék az 1960-as évben előttük álló feladatokat.

Révész Imre

10.000 méter nyomott áru terven felül

A December 30 gyár befejező részlegének munkásai, technikusai és mérnökei még az elmúlt év decembereiben megbeszélték az 1960 évi tervfeladatokat. Így alaposan felkészültek a januári előirányzat valóra váltására. Már a hónap első napjaiban élénk szocialista verseny alakult ki a terv teljesítéséért és túlteljesítéséért. A versenyben a dolgozók nagy többsége bekapcsolódott. Ennek eredményeként az év első hónapjában jóval túlteljesítették feladataikat és terven felül több, mint 10.000 méter nyomott árut gyártottak.

Az eredményhez a részleg minden osztálya hozzájárult. A fűtőhőhöz például 103,8 százalékkal valószínűleg meg a tervet. A báronyszály dolgozóinak is jó a teljesítménye. Egyénileg Kitzinger Antal, Takács Tibor és mások bizonyították a legjobbaknak, akik 3 és fél százalékkal termeltek terven felül. Jó eredményt ért el a fiatal lenascsu Vasile is, aki nemrégiben végezte a szakmai iskolát és társával együtt megérdemelte az elismerést. Gépüket rendszerben tartják, gondozzák, figyelemmel kísérik munkahelyükön, előirányzatukat rendszeresen teljesítik és emellett jóminőségű árut készítenek.

Puckert Piroška,

Harmincnyolc év távlatából

(Folytatás az első oldalról)

Több, mint két évtized távlatából emlékezni vissza. Bila Romulus ezekre a napokra, ében a csendes, barátságos szobában, ahol beszélgetésünk folyik. A hatalmas ablakon szinte melegen áramlanak be a téli napfény bódítót sugarai. A szobában sötét butor, rádió. A falakat képek díszítik.

— Mennyire szebb, jobb és kényelmesebb most, mint akkor volt... — mondja Bila Romulus és szeretettel simogatja meg felesége kezét, aki a káldalmas években "péig kísért".

Aztán mintha álmódjából a valóra ébredne, felderül az arca és folytatja életútjának elbeszélését.

A felszabadulást nagy örömmel fogadta, mert tudta, hogy így jobb sorsa lesz neki és munkatársainak is. Beosztással végzett munkája nyomán 1945-ben a vonatolási osztály főnöke neveztek ki. Különböző helyeken dolgozott még, majd 1956-ban az RTC szolgálat vezetésével bízták meg. Munkáját mindig kifogástalanul végezte.

De nemcsak ebben állt munkássága. Tanította, irányította a fiatal mozdonyvezetőket és jelentős szakmunkát vállalt.

műtőben, szívesen adta át nekik.

Hasznos munkakövéért számos kitüntetést kapott. Erre nagyon büszke.

Több, mint 38 évi fáradhatatlan munkásság után, akárcsak a vonatok — Bila Romulus is elért munkaidejének végállomásához. A mozdonyok tovább rojtok megszokott útjukat, de Bila bácsi ma már nyugdíjas és csak szemével követi a távolba a sínparókat.

Ez év február 7-én az aradi CFR főútház dolgozói ünnepség keretében búcsúztak a nyugdíjra vonuló Bila Romulustól. A bensőséges hangulatú ünnepségen talán csak ő egyedül volt szónok. Nem azért, mintha aggódott volna a jövő miatt, hiszen szép nyugdíja gondtalan öregeséget biztosít számára, de nagyon szerette munkáját, a mozdonyokat és az embereket, akikkel együtt dolgozott. A gyűlés végén, amikor a virágcsokrot és a nyugdíjas sálapókat átadják neki, Bila Romulus meghatott hangon ígérte, hogy a jövőben is eldönti majd a jövőhöz, tanítani az új nemzedéket.

Es Bila Romulus betartja szavát.

Várkonyi Ferenc

Mi gátolja városunkban a villamos forgalom zavartalanását?

possege nagyobb, mint a régebbi és lényegesen gyorsabban is közlekedik.

A lakosság részéről elhangzott sérelmek a közúti közlekedést illetően, nem is annyira a villamosok számával függnek össze, inkább egyes alkalmazzott magatartására, egyes kiütköző hibákra vonatkoznak. Januárban számos fogyatékoság merült fel a közlekedés tevékenységében. A villamos közlekedés zavartalanítását legelőképpen a hótól és jégtől megtisztítatlan vonalak idezték elő. Ebben az időszakban két villamos "ugrott le" a sínről, ami szintén a vonal elégtelen karbantartásának tulajdonítható. Újradról Békési István arról értesített bennünket, hogy a sínről "leugrott" villamos hosszabb ideig hátráltatta a villamosforgalmat. A villamosforgalom irányítói — különösen az állomás előtt központon dolgozók munkája — sok kívánnivalót hagy maga mögött. Gyakran előfordult, hogy 2-3 villamos egymás után utnak engedtek, ahelyett, hogy betartanák a közlekedési szabályzatban előírt távolságot. Ez aztán oda vezet, hogy miután több villamos egymásután elhaladt, 20 percig egyetlen egy sem közlekedik az illető vonalon. A villamos részleg vezetője intézkedett, hogy a jövőben hasonló hibák ne forduljanak elő; megrovásban részesített Cheveresean Romulust, Ilie Ioant és másokat. Egyek, mint például Miculici Petre, Blaj Teodor, Pulca Petre és Gábor Antal villamosvezetők felelőtlenségét dolgoznak, nem tartják tiszteletben az indulási időt és ezért állandóan változik a villamosok indulási és érkezési ideje. Az ilyen hibák elkerülése végett a villamos részleg vezetője szakmai nevelésben részesíti a villamosvezetőket, ugyanakkor a hibák előfordulásától terhelte értekezleteken megbeszéljék s ha a felelősséget tisztázzák, a felelős vezetővel szembe fordítják a fegyelmet ellen vetők munkaszünetét.

A villamos forgalomban létező hibák részben a vonalakon beállított rongálódásoknak tulajdoníthatók. Objektív hibák ezek, melyek viszont könnyen megszüntethetők. Legtöbbször a felületen munka következtében jönnek létre; a vonalak, valamint a villamosok felületén karbantartás okozza a hibákat. Gyakran felületen végzik a villamoskocsik északi ellenőrzését is s ezért egyes villamosok reggel nem indulhatnak a kijelölt időben, mert vezetőjük észreveszi, hogy a szükséges

előbejárattal helyezték el az alapszervezet és az üzemi bizottság élénél című falijúsgát. A jól látható falijúsgát előtt naponta megállnak a gyár dolgozói és érdeklődéssel olvassák a kiüggesztett cikkeket. Egyébként a falijúsgára öt cikket helyeztek el legutóbb, amelyek a gyár dolgozóit foglalkoztató problémákat tárgyalják.

Moise Ghizela például a gyár termelési brigádjaiknak működéséről írt. A többi között megemlíti a Rascher osztályon működő termelési brigádot. Cikkekben utal arra, hogy az onlítt üzemosztály termelési brigádja nélkül harcolt a termelési feladatok teljesítéséért. Megemlíti, hogy Lazar Maria vezetésével a termelési brigád decemberben 13,55 százalékkal haladta túl előirányzatát. A tervteljesítéssel párhuzamosan a brigád tagjai minél nagyobb megtakarítások elérésére törekedtek. Amint írja, a brigád összesen 476 darab fűt takarított meg.

Kereszties Erzsébet a pártoktatás és az IMSZ politikai oktatás kérdéseiről írt cikket. Rámutat arra, hogy az alapszervezet a közelmúltban elemezte ezt a kérdést, amikor ki-tűnt: a pártoktatási körökben a látogatottság átlagosan 80-95 százalék között váltakozik, míg az IMSZ politikai tanfolyammal csak 70 százalékos. A pártoktatási körből többek között megemlíti Timbota Ioan, Guzei Irina, Pistolov Iuliu és Pascu Ovidiu hallgatókat, akik felkészülten jelennek meg a szemináriumokon, mindig hoz-

Az Áramszolgáltatási Vállalat

falijúsgának szerkesztő bizottsága, Rosu Ioan vezetésével szintén példamutatóan teljesíti feladatát. Említésre méltó, hogy a falijúsgát olvasható cikkek itt is időszaki kérdéseket tárgyalnak. Jurca Ambrosie

Hazánk műemlékei

Az állami Irodalmi és művészeti kiadó a fenti címmel monográfia-sorozatot ad ki.

A kollekció egyes kötetét hazánk legjelentősebb helységeiről és történelmi műemlékeiről közölnek monográfiákat. A köteteket mintegy 30 fehér-fekete reprodukció gazdagítja. Az albumok egyébként kitűnő utmutatóul szolgálnak a szobanforgó városok, műemlékek látogatónak.

A sorozat első kötetének címe „Histria”, amelynek szerzője — Em. Conduraehi akadémikus az ősi Histria városban végzett sok évi régészeti kutatásokról és azok eredményeiről számol be. Az album több reprodukciót tartalmaz a város nevezetességeiről, valamint egy térképet a kutatások és ásatások területéről.

A sorozatban rövidesen megjelennek a „Doftana”, a „Tirgoviste” és a „Sarmisegetuza” című kötetek is.

Készülődés a tavaszra

Az utóbbi napokban rajonszerte meggyorsult a tavaszi munkálatokra való előkészület. A kollektív gazdaságokban, állami gazdaságokban és gépalomásokon egyaránt szorgos munka folyik a gépek idejében történő megjavítása érdekében. A kollektív gazdaságokban már 100 százalékban befejezték a szelektorok, traktorok és az öntözéshez szükséges álmotortorok javítását. A másai és majláti kollektív gazdaságok közül mindenütt befejezték a traktorok javítását is. Rajoni viszonylatban a vetőgépek javítását 90 százalékban végezték el. Ezen a téren a kürtösi, szépfalusi, másai, majláti, mondoriaki, soronyai, világi és vingai kollektív gazdaságokban lemaradás mutatkozik. Az említett kollektív gazdaságok vezetőtanácsainak intézkedniük kell, hogy a leg-rövidebb időn belül befejezzék a vetőgépek javítását is.

A jó vetőmag a bőséges termés biztosítója

Annak érdekében, hogy ebben az évben minél gazdagabb termést takarítsunk be, szükséges, hogy kollektív gazdaságainkban megfelelő figyelmet fordítsanak a tavaszi vetéshez

szükséges vetőmagvak beszerzésére és azok tisztítására. A pártalapszervezetek és a köz-ségi néptanácsok, valamint a szakemberek irányításával, rajonunk kollektív gazdaságai

eredményesen dolgoztak ezen a téren. Eddig 96 százalékban készítették elő a tavaszi vetéshez szükséges magvakat. Lemaradtak ezen a téren a fér-egyházi, horeai, fakerti, másai, szécsányi, soronyai, valamint a vingai kollektív gazdaságok, ahol még meg sem kezdték ezt a fontos munkát.

Nagyobb figyelmet a talajjavításra

A tél időjárása eddig igen alkalmas volt arra, hogy kollektív gazdaságainkban talajjavítási munkálatokat végezzenek. A száraz fagyok és a hó alkalmassá tette az utat a trágyahordásra. Egyes kollektív gazdaságok azonban igen keveset tettek ezen a téren. Rajoni viszonylatban mindössze 12 százalékban hordták ki az istállótrágyát a földekre. Így például a kürtösi kollektív gazdaság előirányozta 480 hektár föld trágyával való besző-rását, ebből azonban még sem-mit sem teljesítettek. Ugyanez a helyzet a másai kollektív gazdaságnál is, ahol 460 hektár volt az előirányzat. A vingai kollektív gazdaságban 450 hektárról mindössze 3-at teljesítettek.

A kollektív gazdaságok vezetőtanácsainak azonnal intézkedniük kell, hogy még mielőtt megkezdődne a mezőgazdasági munkák, kiszállítsák a trágyát a földekre.

Miről írnak az üzemi falijúsgatok?

Látogatás két vállalatnál

A Vörös Triko gyár

zárólnak a felleltek kérdése-
hez. Vannak azonban olyan
hallgatók is — írja cikkében
— mint például Gubincek Ist-
ván, Hornea Maria, György
Margareta és Suciu Florica,
akik passzív magatartást ta-
nusítanak a pártoktatás iránt.
A továbbiak során utal arra,
hogy az alapszervezet megfe-
lelő intézkedéseket hozott mind
a pártoktatás, mind az IMSZ
politikai oktatás megjavítása
érdekében.

Általában tapasztalható,
hogy a kiüggesztett cikkek
fontos problémákat tárgyalnak.
Moldovan Elena például a szakszervezeti csoportválasztások
jelentőségéről írt. Helyes, hogy
ezt a problémát nem tévesztel-
ték szem elől, de a cikkekben
nemcsak a szakszervezeti cso-
portválasztások jelentőségére
kell: volna utalni, hanem
konkrétan rá kellett volna mu-
tatnia, hogyan közzenték ezt
az eseményt a gyár dolgozói,
milyen termelési eredményeket
érték el. Jellemzően a cikk
sokkal határozottabb lett volna.

Bitől eltekintve a falijúsgát
szerkesztő bizottsága, Pancra-
tor Elena felelőssel az élen,
igyekszik teljesíteni feladatát.
Munkaterv alapján dolgoznak
és kéthetenként váltják a cik-
keket. Ezkívül időközönként,
ünnepek alkalmával rendki-
vül kiadásokat készítenek.
Amint Pancratov Elena el-
váltáns mondotta, már most
megbeszélték, hogy ki milyen
cikket ír március 8-ai kapcsola-
latosan. Ez alkalommal ugyan-
is rendkívüli kiadást készíte-
nek.

például az 1960. évi terv meg-
vitatásáról írt. Megemlíti, hogy
a vállalat munkaközösségének
szilárd elhatározása teljesíteni
sőt túlszárnyalni a feladatokat.
A többi között utal arra, hogy
az Áramszolgáltatási Vállalat

dolgozói 250.000 lejértéku ter-
ven felüli megakarítás eléré-
sére kötelezték magukat.

A falijúsgára kiüggesztett
cikkek azonban itt sem tár-
gyalják mindig megfelelően a
felleltek kérdéseket. Jula Nis-
tor például a pártoktatásról ír,
de általánosságban. Csúpan
azt említi meg, hogy a párt-
oktatás nem folyik megfelelő-
en. A cikk rámutat még arra,
hogy a hallgatóknak rendszer-
esen kell látogatniuk a tanulmá-
nyi köröket, elsajátítaniuk az
anyagokat. De hogy milyen
hibák léteznek a pártoktatás
terén, kik tanulnak jól és kik
hanyagolják el a körök látó-
gatását, az nem tűnik ki a
cikkből. Késégtelen, hogy az
ilyen jellegű cikkek nem érik
el céljukat. Öppen ezért a fa-
lijúsgát szerkesztő bizottság-
nak a jövőben arra kell töre-
kednie, hogy a kérdéseket ál-
talanosan tárgyaló cik-
ket mielőtt a falijúsgára ke-
rülne, kiegészítsék. Magya-
rázzák meg az illető elvtárs-
nak, milyen adatokkal kell ki-
bővíteni a cikket, hogy az kö-
zölhető legyen.

A falijúsgát kívül szatiri-
kus melléklet is jelenik meg
az Áramszolgáltatási Vállalat-
ban. Egyébként ez a szatirikus
melléklet tavaly második díjat
nyert a falijúsgátok tartományi
versenyén. Most is tapasztal-
ható, hogy a melléklet jól fog-
lalkozik a vállalatban felme-
rülő különböző kérdésekkel. A
szatirikus mellékleten több ka-
rikatúra látható, amelyek bi-
rálják a későn jövőket, a kul-
logókat, stb. Többek között
Gerner József, Lingurar Ma-
ria és Fuchs Kornelia neve
szerepel a szatirikus mellékle-
ten. Megbírálták őket, meri
számítalanszor késnek a mun-
kahelyről. A hibák, a fogyaté-
koságok bátor feltárásával a
szatirikus melléklet betölti hi-
vatását.

A falijúsgát, mint az üzem,
vállalat, vagy üzemosztály
tükre — népszerűsíti a dolgo-

Fényképezőgéppel a Teba-gyárban



A filmszalagon három fonótt örökítettünk meg, szak-
mai megbeszélés közben. Tifrea Elena (középen) kommunis-
ta, a pamutfonóda egyik legkiválóbb szakmunkása. Több
éven át szerzett gazdag tapasztalatból szívesen s önzetle-
nül ad át a mesterségben még járatlan társnőnek. A fel-
vétel is akkor készült, amikor Kiss Floricával és Nistor Má-
riával néhány szakmai kérdést beszélt meg.



Az üzemi étkezdében ebéd közben kattant a fényképe-
zőgép. Az izlésesen megterített asztalokra nap mint nap jó-
ízű, tápláló étel kerül. Munka után, vagy műszak előtt nagy
számban térnek ide be a gyár dolgozói.



Az alatt, míg edesanya a gyárban van, az apróságra
második otthonában, a bőségesben vigyáznak. Amikor
anyuka a gyárba indul s az ajtóból búcsút int, nem egyszer
sírásra gördül a szája, de a sok játék, a gondozók sze-
retteljes bánásmódja csakhamar mosolyt fakaszt a kis ar-
cokra.

(Kelen Ferenc felvétele)

Értékes, hasznos előadások

Vasárnap ismét számos köz-
érdekű előadást tartottak rajon-
szerte. Muszkán például a
TKTT előadója a Városi Szer-
ződésben résztvevő államok Po-
litikai Tanácskozó Testülete
legutóbbi moszkvai értekezleté-
nek jelentőségét méltatta. Sá-
gon a különböző baltai hie-

delmeket tudományos magya-
rázattal leleplező előadást tar-
tottak a kultúrothoz hallgató-
ságának.

Az egyre növekvő népszerű-
ségnek örvendő tudományos
brigádok ezen a vasárnapon is
több községet kerestek fel ra-
jonunkban.

A VILÁG MINDEN TÁJÁRÓL

N. Sz. Hruscsov Delhiből Bhilaiba utazott

DELHI. (Agerpres). — TASZSZ: N. Sz. Hruscsov, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke és kíséretével levő személyek február 14-én Delhiből repülőgépen Bhilaiba utaztak.

A magasrangú szovjet vendégeket a repülőtérre kikísérte S. Radhakrishnan, India alelnöke, Dzs. Nehru, India miniszterelnöke, a központi kormány számos minisztere, parlamenti képviselők, diplomáciai vezetők, köztársasági személyiségek, a delhi szovjet nagykövetség

és más szovjet intézmények képviselői.

N. Sz. Hruscsov R. Praszad elnök kíséretében nyitott személygépkocsin érkezett a repülőtérre.

A szovjet kormányfő tiszteletére a szovjet és indiai zászlókkal díszített repülőteret díszített sorakozott fel. N. Sz. Hruscsov melegen búcsúzott a jelenlévőktől.

India elnökétől, alelnökétől, a miniszterelnöktől és a többi indiai vezetőktől búcsúzva, N.

Sz. Hruscsov köszönetet mondott a szíves fogadtatásért.

BHILAI. (Agerpres) — TASZSZ: N. Sz. Hruscsov, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke és kíséretével levő személyek február 14-én délelőtt utaztak Bhilai felé, Radzsputna területre. A Radzsputna területén N. Sz. Hruscsov fogadására megjelentek Naruna, Madhya Pradesh állam főkörmánya, N. Sz. Srivastava, a bhilai főmami üzem igazgatója, N.

V. Golgyin, az üzem főmérnöke és az üzemvezetőség képviselői és számos helyi állami vezető.

A Radzsputnából Bhilaiba vezető útvonalon több ezer helyi lakos gyűlt össze, hogy köszöntse N. Sz. Hruscsovot és a kíséretében levő személyeket.

Mint a bhilai főmami üzem vezérigazgatója kijelentette, N. Sz. Hruscsov megérkezése az üzem egész munkaközössége számára nagy jelentőségű esemény.

Az üzem bejáratánál több ezer dolgozó, szovjet és indiai szakemberek köszöntötték N. Sz. Hruscsovot. Egy óriási jelszavas táblán ez volt látható: „Üdvözljük Hruscsov elvtársat!”

MOSZKVA. (Agerpres). — TASZSZ: Február 13-án a moszkvai televízió bemutatta a „Béke és barátság” című filmet, amely Nyikita Hruscsov delhi látogatásáról szól. A film bemutatja a szovjet vendégek fogadását a delhi Palam repülőterén, a szovjet kormányfő megbeszélését Radzsputna Praszad elnökkel, S. Radhakrishnan alelnökkel, Dzsawaharlal Nehru miniszterelnökkel és N. Sz. Hruscsov felszólalását az indiai parlamentben. A film hasonlóképpen mozzanatok mutat be R. Praszad és N. Sz. Hruscsov felszólalásait a delhi nagygyűlésen.

MOSZKVA. (Agerpres). — TASZSZ: Február 15-én megnyitott Moszkvában a szovjet közvélemény képviselőinek leszerelési értekezlete.

Az értekezlet a Kreml-színházban folytatja munkáját. A jelenlévők megvitatják Nyikolaj Tyihonovnak, a szovjet békebizottság elnökének „A szovjet nép állást foglal egy általános és teljes leszerelés mellett” című jelentését.

Az értekezleten több, mint 500 küldött vesz részt, köztük a szovjet közvélemény képviselői és munkások, kolhozparaszterek, tudományos és kulturális dolgozók, a vállalkozások képviselői, sportolók, diákok, valamint a Béke Világutazás küldöttei.

Hasonlóképpen jelen van számos külföldi vendég, tudósok, írók, közéleti személyiségek, diákok. A külföldi vendégek az USA-ból, Angliából, a Kínai Népköztársaságból, Franciaországból, Indiából, Japánból, Algériából és más országokból érkeztek.

MOSZKVA. (Agerpres). — TASZSZ: Február 15-én megnyitott Moszkvában a szovjet közvélemény képviselőinek leszerelési értekezlete.

Az értekezlet a Kreml-színházban folytatja munkáját. A jelenlévők megvitatják Nyikolaj Tyihonovnak, a szovjet békebizottság elnökének „A szovjet nép állást foglal egy általános és teljes leszerelés mellett” című jelentését.

Az értekezleten több, mint 500 küldött vesz részt, köztük a szovjet közvélemény képviselői és munkások, kolhozparaszterek, tudományos és kulturális dolgozók, a vállalkozások képviselői, sportolók, diákok, valamint a Béke Világutazás küldöttei.

Hasonlóképpen jelen van számos külföldi vendég, tudósok, írók, közéleti személyiségek, diákok. A külföldi vendégek az USA-ból, Angliából, a Kínai Népköztársaságból, Franciaországból, Indiából, Japánból, Algériából és más országokból érkeztek.

MOSZKVA. (Agerpres). — TASZSZ: Február 15-én megnyitott Moszkvában a szovjet közvélemény képviselőinek leszerelési értekezlete.

Az értekezlet a Kreml-színházban folytatja munkáját. A jelenlévők megvitatják Nyikolaj Tyihonovnak, a szovjet békebizottság elnökének „A szovjet nép állást foglal egy általános és teljes leszerelés mellett” című jelentését.

Az értekezleten több, mint 500 küldött vesz részt, köztük a szovjet közvélemény képviselői és munkások, kolhozparaszterek, tudományos és kulturális dolgozók, a vállalkozások képviselői, sportolók, diákok, valamint a Béke Világutazás küldöttei.

Hasonlóképpen jelen van számos külföldi vendég, tudósok, írók, közéleti személyiségek, diákok. A külföldi vendégek az USA-ból, Angliából, a Kínai Népköztársaságból, Franciaországból, Indiából, Japánból, Algériából és más országokból érkeztek.

MOSZKVA. (Agerpres). — TASZSZ: Február 15-én megnyitott Moszkvában a szovjet közvélemény képviselőinek leszerelési értekezlete.

Az értekezlet a Kreml-színházban folytatja munkáját. A jelenlévők megvitatják Nyikolaj Tyihonovnak, a szovjet békebizottság elnökének „A szovjet nép állást foglal egy általános és teljes leszerelés mellett” című jelentését.

Az értekezleten több, mint 500 küldött vesz részt, köztük a szovjet közvélemény képviselői és munkások, kolhozparaszterek, tudományos és kulturális dolgozók, a vállalkozások képviselői, sportolók, diákok, valamint a Béke Világutazás küldöttei.

Hasonlóképpen jelen van számos külföldi vendég, tudósok, írók, közéleti személyiségek, diákok. A külföldi vendégek az USA-ból, Angliából, a Kínai Népköztársaságból, Franciaországból, Indiából, Japánból, Algériából és más országokból érkeztek.

MOSZKVA. (Agerpres). — TASZSZ: Február 15-én megnyitott Moszkvában a szovjet közvélemény képviselőinek leszerelési értekezlete.

Az értekezlet a Kreml-színházban folytatja munkáját. A jelenlévők megvitatják Nyikolaj Tyihonovnak, a szovjet békebizottság elnökének „A szovjet nép állást foglal egy általános és teljes leszerelés mellett” című jelentését.

Az értekezleten több, mint 500 küldött vesz részt, köztük a szovjet közvélemény képviselői és munkások, kolhozparaszterek, tudományos és kulturális dolgozók, a vállalkozások képviselői, sportolók, diákok, valamint a Béke Világutazás küldöttei.

Hasonlóképpen jelen van számos külföldi vendég, tudósok, írók, közéleti személyiségek, diákok. A külföldi vendégek az USA-ból, Angliából, a Kínai Népköztársaságból, Franciaországból, Indiából, Japánból, Algériából és más országokból érkeztek.

MOSZKVA. (Agerpres). — TASZSZ: Február 15-én megnyitott Moszkvában a szovjet közvélemény képviselőinek leszerelési értekezlete.

Az értekezlet a Kreml-színházban folytatja munkáját. A jelenlévők megvitatják Nyikolaj Tyihonovnak, a szovjet békebizottság elnökének „A szovjet nép állást foglal egy általános és teljes leszerelés mellett” című jelentését.

Az értekezleten több, mint 500 küldött vesz részt, köztük a szovjet közvélemény képviselői és munkások, kolhozparaszterek, tudományos és kulturális dolgozók, a vállalkozások képviselői, sportolók, diákok, valamint a Béke Világutazás küldöttei.

Hasonlóképpen jelen van számos külföldi vendég, tudósok, írók, közéleti személyiségek, diákok. A külföldi vendégek az USA-ból, Angliából, a Kínai Népköztársaságból, Franciaországból, Indiából, Japánból, Algériából és más országokból érkeztek.

MOSZKVA. (Agerpres). — TASZSZ: Február 15-én megnyitott Moszkvában a szovjet közvélemény képviselőinek leszerelési értekezlete.

Az értekezlet a Kreml-színházban folytatja munkáját. A jelenlévők megvitatják Nyikolaj Tyihonovnak, a szovjet békebizottság elnökének „A szovjet nép állást foglal egy általános és teljes leszerelés mellett” című jelentését.

Az értekezleten több, mint 500 küldött vesz részt, köztük a szovjet közvélemény képviselői és munkások, kolhozparaszterek, tudományos és kulturális dolgozók, a vállalkozások képviselői, sportolók, diákok, valamint a Béke Világutazás küldöttei.

Hasonlóképpen jelen van számos külföldi vendég, tudósok, írók, közéleti személyiségek, diákok. A külföldi vendégek az USA-ból, Angliából, a Kínai Népköztársaságból, Franciaországból, Indiából, Japánból, Algériából és más országokból érkeztek.

MOSZKVA. (Agerpres). — TASZSZ: Február 15-én megnyitott Moszkvában a szovjet közvélemény képviselőinek leszerelési értekezlete.

Az értekezlet a Kreml-színházban folytatja munkáját. A jelenlévők megvitatják Nyikolaj Tyihonovnak, a szovjet békebizottság elnökének „A szovjet nép állást foglal egy általános és teljes leszerelés mellett” című jelentését.

Az értekezleten több, mint 500 küldött vesz részt, köztük a szovjet közvélemény képviselői és munkások, kolhozparaszterek, tudományos és kulturális dolgozók, a vállalkozások képviselői, sportolók, diákok, valamint a Béke Világutazás küldöttei.

Hasonlóképpen jelen van számos külföldi vendég, tudósok, írók, közéleti személyiségek, diákok. A külföldi vendégek az USA-ból, Angliából, a Kínai Népköztársaságból, Franciaországból, Indiából, Japánból, Algériából és más országokból érkeztek.

MOSZKVA. (Agerpres). — TASZSZ: Február 15-én megnyitott Moszkvában a szovjet közvélemény képviselőinek leszerelési értekezlete.

Az értekezlet a Kreml-színházban folytatja munkáját. A jelenlévők megvitatják Nyikolaj Tyihonovnak, a szovjet békebizottság elnökének „A szovjet nép állást foglal egy általános és teljes leszerelés mellett” című jelentését.

A. I. Mikojan beszédet mondott a havanai televízióban

HAVANA. (Agerpres). — TASZSZ: A. I. Mikojan a Szovjetunió Minisztertanácsának első alelnöke február 12-én este beszédet mondott a havanai televízióban. A. I. Mikojan kuba látogatásáról szóla kijelentette, az tette rá a legnagyobb benyomást, hogy a kuba nép

milyen óriási lelkesedéssel építi az új életet, fejlesztje az ország gazdaságát és mezőgazdaságát, a forradalom győzelmének megerősítése és az ország gazdasági függetlenségének biztosítása érdekében.

A. I. Mikojan köszönetet mondott a kuba laknak az irán-

ta tanúsított figyelemért és vendégszeretért.

A Szovjetunió Minisztertanácsának első alelnöke televíziós beszéd után ellátogatott a Revolución című lap szerkesztőségébe. Február 13-án megtekintette a toledol cukorgyárat.

Szovjet-kubai közös közlemény

HAVANA. (Agerpres). — TASZSZ: A. I. Mikojan, a Szovjetunió Minisztertanácsának első alelnöke és Fidel Castro a Kubai Köztársaság miniszterelnöke Havában szovjet-kubai közös közleményt írtak alá. A közlemény egybehangzóan hangsúlyozza, hogy a két ország közötti barátság és kölcsönös segítség a nemzetközi jog alapján megállapított, gazdasági és társadalmi fejlődésének útját.

Figyelembe véve azt, hogy mindkét félnek érdeke kibővíteni a kereskedelmi kapcsolatokat, a jogegyenlőség és a kölcsönös előnyök alapján — hangsúlyozza a közlemény — a Szovjetunió egyetért az az, hogy 425.000 tonna cukrot vásároljon a Kubai Köztársaságtól az 1960. évi termésből, az elkövetkező 4 év során pedig évi egymillió tonnát.

A Szovjetunió kormányának évi 2,5 százalékos kamattal, illetve 100 millió dollár hitelt nyújt a Kubai Köztársaságnak felszerelés, gépek és különböző anyagok vásárlására, ha pedig szükségesnek mutatkozik 1961 — 1964 során a hitel keretében műszaki segítséget ad a Kubai Köztársaság kormányának által építendő üzemek és gyárak létesítéséhez.

A két kormány megegyezett abban, hogy megfelelő időpontban megvitatja a jogegyenlőségre és teljes függetlenségre alapozott diplomáciai kapcsolatokat újrafelvételének kérdését.

A Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetségének kormányának és a Kubai forradalmi kormányának egyetért abban, hogy a két ország közötti kapcsolata hozzá fog járulni a népek közötti megértéshez, együttműködéshez és barátsághoz. Eppen ezért a két fél indokoltan reméli, hogy a külsőben álló csúcstervezet, szemlélve a nemzetközi helyzetet, amely ma árnyékot vet a szabadságra, a felelősségre és az emberiség legnagyobb problémáira.

A két kormány megegyezett abban, hogy megfelelő időpontban megvitatja a jogegyenlőségre és teljes függetlenségre alapozott diplomáciai kapcsolatokat újrafelvételének kérdését.

A Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetségének kormányának és a Kubai forradalmi kormányának egyetért abban, hogy a két ország közötti kapcsolata hozzá fog járulni a népek közötti megértéshez, együttműködéshez és barátsághoz. Eppen ezért a két fél indokoltan reméli, hogy a külsőben álló csúcstervezet, szemlélve a nemzetközi helyzetet, amely ma árnyékot vet a szabadságra, a felelősségre és az emberiség legnagyobb problémáira.

A két kormány megegyezett abban, hogy megfelelő időpontban megvitatja a jogegyenlőségre és teljes függetlenségre alapozott diplomáciai kapcsolatokat újrafelvételének kérdését.

A. I. Mikojan hazautazott Havanából

— Leszállás a kanadai Stephenvilleben — Megérkezés Oslóba —

HAVANA. (Agerpres). — TASZSZ: A. I. Mikojan a Szovjetunió Minisztertanácsának első alelnöke február 13-án helyi időszámítás szerint 13 óra 30-kor a kíséretében levő személyekkel együtt egy IL-18 repülőgépen hazautazott Havanából.

A. I. Mikojan a repülőtérre kikísérte Osvaldo Dorticos, a Kubai Köztársaság elnöke, Fidel Castro miniszterelnök, Cepero Bonilla, kereskedelemügyi miniszter, Ernesto Guevara, a Nemzeti Bank elnöke, Nunez Jimenez, az Országos Agrárreform-Intézet ügyvezető igazgatója és számos kubai közéleti személyiség.

A. I. Mikojan a repülőtérén rövid nyilatkozatot tett. Kubai látogatásom során meggyőződhettem arról, hogy a kuba nép a forradalom óta eltelt egy év alatt nagy sikereket ért el — mondotta. — Fidel Castro vezető forradalmi kormányt a nép határozottan támogatja, sikereit biztossá teszi ebből fakad. Hazatérésem után beszámolókat majd a szovjet népeknek, mindarról, amit itt, a távoli Kubában láttam. A szovjet nép nevében sok boldogságot kívánok.

OTTAWA. (Agerpres). — TASZSZ: Február 13-án helyi időszámítás szerint 21 óra 30 perc körül A. I. Mikojan repülőgépe leszállt a Stephenville-i (Kanada) repülőtérén. Stephenville kis városa a Terra Nova sziget délnyugati részén, 10.000 lakossal. Stephenvilleben amerikai katonai légitámaszpont van. Külföldi polgári repülőgépek csak akkor szállnak le itt, ha az időjárás viszonyok folytán nem szállhatnak le a Terra Nova valamelyik nemzetközi repülőtérén.

A repülőtérén A. A. Arutyunjan, a Szovjetunió kanadai nagykövete, a Stephenville-i polgármester és a helyi hatóságok más képviselői üdvözölték A. I. Mikojant.

A Szovjetunió Minisztertanácsának első alelnöke, választott a kanadai újságírók kérdéseire. Megerősítette azt a hírt, hogy a Szovjetunió kereskedelmi egyezményt kötött Kubával, melynek alapján mintegy 5 millió tonna cukrot fog vásárolni tőle. Az egyik újságíró kérdéseire válaszolva A. I. Mikojan kijelentette, hogy minden szempontból elégedett kubai látogatásával, s különösen a megállapított kereskedelmi egyezmény megkötésével. A. I. Mikojan — mint mondotta — nagyra becsüli Fidel Castro kubai miniszterelnök és kormányának tevékenységét, s különösen a kuba földreformot. Hangsúlyozta, hogy Kuba népe átépíti az ország egész gazdaságát, politikai és társadalmi életét, mélypedig új, haladó elvek alapján. Kubában nagy erőfeszítések történnek a tömegek kulturális, társadalmi, életszínvonalának megemelésére.

Február 14-én helyi időszámítás szerint reggel 5 órakor A. I. Mikojan repülőgépe tovább indult Oslóba.

OSZLO. (Agerpres). TASZSZ: A. I. Mikojan, a Szovjetunió Minisztertanácsának első alelnöke Kubából utban hazafelé, február 14-én Oslóba érkezett, ahol a norvég kormány meghívására látogatást tesz.

OSZLO. (Agerpres). TASZSZ: A. I. Mikojan, a Szovjetunió Minisztertanácsának első alelnöke Kubából utban hazafelé, február 14-én Oslóba érkezett, ahol a norvég kormány meghívására látogatást tesz.

OSZLO. (Agerpres). TASZSZ: A. I. Mikojan, a Szovjetunió Minisztertanácsának első alelnöke Kubából utban hazafelé, február 14-én Oslóba érkezett, ahol a norvég kormány meghívására látogatást tesz.

OSZLO. (Agerpres). TASZSZ: A. I. Mikojan, a Szovjetunió Minisztertanácsának első alelnöke Kubából utban hazafelé, február 14-én Oslóba érkezett, ahol a norvég kormány meghívására látogatást tesz.

OSZLO. (Agerpres). TASZSZ: A. I. Mikojan, a Szovjetunió Minisztertanácsának első alelnöke Kubából utban hazafelé, február 14-én Oslóba érkezett, ahol a norvég kormány meghívására látogatást tesz.

OSZLO. (Agerpres). TASZSZ: A. I. Mikojan, a Szovjetunió Minisztertanácsának első alelnöke Kubából utban hazafelé, február 14-én Oslóba érkezett, ahol a norvég kormány meghívására látogatást tesz.

OSZLO. (Agerpres). TASZSZ: A. I. Mikojan, a Szovjetunió Minisztertanácsának első alelnöke Kubából utban hazafelé, február 14-én Oslóba érkezett, ahol a norvég kormány meghívására látogatást tesz.

OSZLO. (Agerpres). TASZSZ: A. I. Mikojan, a Szovjetunió Minisztertanácsának első alelnöke Kubából utban hazafelé, február 14-én Oslóba érkezett, ahol a norvég kormány meghívására látogatást tesz.

OSZLO. (Agerpres). TASZSZ: A. I. Mikojan, a Szovjetunió Minisztertanácsának első alelnöke Kubából utban hazafelé, február 14-én Oslóba érkezett, ahol a norvég kormány meghívására látogatást tesz.

OTTAWA. (Agerpres). — TASZSZ: Február 13-án helyi időszámítás szerint 21 óra 30 perc körül A. I. Mikojan repülőgépe leszállt a Stephenville-i (Kanada) repülőtérén. Stephenville kis városa a Terra Nova sziget délnyugati részén, 10.000 lakossal. Stephenvilleben amerikai katonai légitámaszpont van. Külföldi polgári repülőgépek csak akkor szállnak le itt, ha az időjárás viszonyok folytán nem szállhatnak le a Terra Nova valamelyik nemzetközi repülőtérén.

A repülőtérén A. A. Arutyunjan, a Szovjetunió kanadai nagykövete, a Stephenville-i polgármester és a helyi hatóságok más képviselői üdvözölték A. I. Mikojant.

A Szovjetunió Minisztertanácsának első alelnöke, választott a kanadai újságírók kérdéseire. Megerősítette azt a hírt, hogy a Szovjetunió kereskedelmi egyezményt kötött Kubával, melynek alapján mintegy 5 millió tonna cukrot fog vásárolni tőle. Az egyik újságíró kérdéseire válaszolva A. I. Mikojan kijelentette, hogy minden szempontból elégedett kubai látogatásával, s különösen a megállapított kereskedelmi egyezmény megkötésével. A. I. Mikojan — mint mondotta — nagyra becsüli Fidel Castro kubai miniszterelnök és kormányának tevékenységét, s különösen a kuba földreformot. Hangsúlyozta, hogy Kuba népe átépíti az ország egész gazdaságát, politikai és társadalmi életét, mélypedig új, haladó elvek alapján. Kubában nagy erőfeszítések történnek a tömegek kulturális, társadalmi, életszínvonalának megemelésére.

Február 14-én helyi időszámítás szerint reggel 5 órakor A. I. Mikojan repülőgépe tovább indult Oslóba.

OSZLO. (Agerpres). TASZSZ: A. I. Mikojan, a Szovjetunió Minisztertanácsának első alelnöke Kubából utban hazafelé, február 14-én Oslóba érkezett, ahol a norvég kormány meghívására látogatást tesz.

OSZLO. (Agerpres). TASZSZ: A. I. Mikojan, a Szovjetunió Minisztertanácsának első alelnöke Kubából utban hazafelé, február 14-én Oslóba érkezett, ahol a norvég kormány meghívására látogatást tesz.

OSZLO. (Agerpres). TASZSZ: A. I. Mikojan, a Szovjetunió Minisztertanácsának első alelnöke Kubából utban hazafelé, február 14-én Oslóba érkezett, ahol a norvég kormány meghívására látogatást tesz.

OSZLO. (Agerpres). TASZSZ: A. I. Mikojan, a Szovjetunió Minisztertanácsának első alelnöke Kubából utban hazafelé, február 14-én Oslóba érkezett, ahol a norvég kormány meghívására látogatást tesz.

OSZLO. (Agerpres). TASZSZ: A. I. Mikojan, a Szovjetunió Minisztertanácsának első alelnöke Kubából utban hazafelé, február 14-én Oslóba érkezett, ahol a norvég kormány meghívására látogatást tesz.

OSZLO. (Agerpres). TASZSZ: A. I. Mikojan, a Szovjetunió Minisztertanácsának első alelnöke Kubából utban hazafelé, február 14-én Oslóba érkezett, ahol a norvég kormány meghívására látogatást tesz.

OSZLO. (Agerpres). TASZSZ: A. I. Mikojan, a Szovjetunió Minisztertanácsának első alelnöke Kubából utban hazafelé, február 14-én Oslóba érkezett, ahol a norvég kormány meghívására látogatást tesz.

OSZLO. (Agerpres). TASZSZ: A. I. Mikojan, a Szovjetunió Minisztertanácsának első alelnöke Kubából utban hazafelé, február 14-én Oslóba érkezett, ahol a norvég kormány meghívására látogatást tesz.

OSZLO. (Agerpres). TASZSZ: A. I. Mikojan, a Szovjetunió Minisztertanácsának első alelnöke Kubából utban hazafelé, február 14-én Oslóba érkezett, ahol a norvég kormány meghívására látogatást tesz.

OSZLO. (Agerpres). TASZSZ: A. I. Mikojan, a Szovjetunió Minisztertanácsának első alelnöke Kubából utban hazafelé, február 14-én Oslóba érkezett, ahol a norvég kormány meghívására látogatást tesz.

OSZLO. (Agerpres). TASZSZ: A. I. Mikojan, a Szovjetunió Minisztertanácsának első alelnöke Kubából utban hazafelé, február 14-én Oslóba érkezett, ahol a norvég kormány meghívására látogatást tesz.

OSZLO. (Agerpres). TASZSZ: A. I. Mikojan, a Szovjetunió Minisztertanácsának első alelnöke Kubából utban hazafelé, február 14-én Oslóba érkezett, ahol a norvég kormány meghívására látogatást tesz.

OTTAWA. (Agerpres). — TASZSZ: Február 13-án helyi időszámítás szerint 21 óra 30 perc körül A. I. Mikojan repülőgépe leszállt a Stephenville-i (Kanada) repülőtérén. Stephenville kis városa a Terra Nova sziget délnyugati részén, 10.000 lakossal. Stephenvilleben amerikai katonai légitámaszpont van. Külföldi polgári repülőgépek csak akkor szállnak le itt, ha az időjárás viszonyok folytán nem szállhatnak le a Terra Nova valamelyik nemzetközi repülőtérén.

A repülőtérén A. A. Arutyunjan, a Szovjetunió kanadai nagykövete, a Stephenville-i polgármester és a helyi hatóságok más képviselői üdvözölték A. I. Mikojant.

A Szovjetunió Minisztertanácsának első alelnöke, választott a kanadai újságírók kérdéseire. Megerősítette azt a hírt, hogy a Szovjetunió kereskedelmi egyezményt kötött Kubával, melynek alapján mintegy 5 millió tonna cukrot fog vásárolni tőle. Az egyik újságíró kérdéseire válaszolva A. I. Mikojan kijelentette, hogy minden szempontból elégedett kubai látogatásával, s különösen a megállapított kereskedelmi egyezmény megkötésével. A. I. Mikojan — mint mondotta — nagyra becsüli Fidel Castro kubai miniszterelnök és kormányának tevékenységét, s különösen a kuba földreformot. Hangsúlyozta, hogy Kuba népe átépíti az ország egész gazdaságát, politikai és társadalmi életét, mélypedig új, haladó elvek alapján. Kubában nagy erőfeszítések történnek a tömegek kulturális, társadalmi, életszínvonalának megemelésére.

Február 14-én helyi időszámítás szerint reggel 5 órakor A. I. Mikojan repülőgépe tovább indult Oslóba.

OSZLO. (Agerpres). TASZSZ: A. I. Mikojan, a Szovjetunió Minisztertanácsának első alelnöke Kubából utban hazafelé, február 14-én Oslóba érkezett, ahol a norvég kormány meghívására látogatást tesz.

OSZLO. (Agerpres). TASZSZ: A. I. Mikojan, a Szovjetunió Minisztertanácsának első alelnöke Kubából utban hazafelé, február 14-én Oslóba érkezett, ahol a norvég kormány meghívására látogatást tesz.

OSZLO. (Agerpres). TASZSZ: A. I. Mikojan, a Szovjetunió Minisztertanácsának első alelnöke Kubából utban hazafelé, február 14-én Oslóba érkezett, ahol a norvég kormány meghívására látogatást tesz.

OSZLO. (Agerpres). TASZSZ: A. I. Mikojan, a Szovjetunió Minisztertanácsának első alelnöke Kubából utban hazafelé, február 14-én Oslóba érkezett, ahol a norvég kormány meghívására látogatást tesz.

OSZLO. (Agerpres). TASZSZ: A. I. Mikojan, a Szovjetunió Minisztertanácsának első alelnöke Kubából utban hazafelé, február 14-én Oslóba érkezett, ahol a norvég kormány meghívására látogatást tesz.

OSZLO. (Agerpres). TASZSZ: A. I. Mikojan, a Szovjetunió Minisztertanácsának első alelnöke Kubából utban hazafelé, február 14-én Oslóba érkezett, ahol a norvég kormány meghívására látogatást tesz.

OSZLO. (Agerpres). TASZSZ: A. I. Mikojan, a Szovjetunió Minisztertanácsának első alelnöke Kubából utban hazafelé, február 14-én Oslóba érkezett, ahol a norvég kormány meghívására látogatást tesz.

OSZLO. (Agerpres). TASZSZ: A. I. Mikojan, a Szovjetunió Minisz